

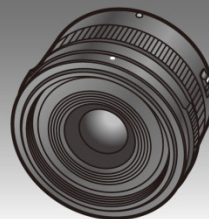
Panasonic®

Kezelési útmutató

CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉPHEZ

Típuszám: **H-X015**

LUMIX



Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznos lehet, ha valaminek utána kíván nézni.



HD

LEICA
DG SUMMILUX



SQT0244
F0414KD0

Tartalom

Információk az Ön biztonsága érdekében.....	2
Övintézkedések	3
Mellékelt tartozékok	4
Az alkatrészek elnevezése és funkciója	5
Az objektív fel- és leszerelése	6
Övintézkedések a használat során	9
Hibaelhárítás.....	9
Műszaki adatok.....	10

Információk az Ön biztonsága érdekében

Tartsa a lehető legtávolabb a készüléket az elektromágneses berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, TV készülékek, videojátékok, rádió, magasfeszültségű vezetékek stb.)

- Ne használja a fényképezőgépet mobiltelefon közelében, mert ez zajt okozhat, és ezzel kedvezőtlenül befolyásolhatja a képet és/vagy a hangot.
- Ha a fényképezőgép az elektromágneses berendezések káros hatása miatt nem működik jól, akkor a fényképezőgép kikapcsolása után távolítsa el az akkumulátort, és/vagy húzza ki a csatlakoztatott hálózati adaptert. Ezután helyezze be ismét az akkumulátort, és/vagy csatlakoztassa újból a hálózati adaptert, és kapcsolja be a fényképezőgépet.

Az objektív olyan digitális fényképezőgéppel használható, amely „Micro Four Thirds™ System” (Mikro 4/3-os) szabványos optikarögzítéssel rendelkezik.

- Nem lehet olyan fényképezőgépre rögzíteni az objektívet, amely Four Thirds™ (4/3-os) szabvánnyal rendelkezik.
- A kezelési útmutatóban szereplő képeken példaként a DMC-GM1 típusú digitális fényképezőgép látható.
- A kezelési útmutatóban szereplő képek, illetve a specifikáció a későbbi változtatások következtében különbözhetnek az Ön által vásárolt készüléktől.
- A Micro Four Thirds™ (Mikro-négyharmad) és a Micro Four Thirds logó jelölések az Olympus Imaging Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei Japánban, az Egyesült Államokban, az Európai Unióban és más országokban.
- A Four Thirds™ (Négyharmad) és a Four Thirds logó jelölések az Olympus Imaging Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei Japánban, az Egyesült Államokban, az Európai Unióban és más országokban.
- A G MICRO SYSTEM a LUMIX cserélhető objektív típusú, digitális fényképezőgép rendszere, amely a Mikro-négyharmad szabványon alapul.
- A LEICA a Leica Microsystems IR GmbH bejegyzett védjegye. SUMMILUX a Leica Camera AG bejegyzett védjegye. A LEICA DG objektívek a Leica Camera AG minőségsszabványai alapján, a cég által hitelesített mérőműszerek és minőségbiztosítási rendszerek segítségével készülnek.
- A jelen útmutatóban említett egyéb rendszerek vagy termékek neve általában az érintett rendszert vagy terméket kifejlesztő gyártók védjegye vagy bejegyzett védjegye.

– Ha ezt a szimbólumot látja –

Tájékoztató a régi berendezések ártalmatlanításáról
Csak az Európai Unió és olyan országok részére,
amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken, a csomagoláson és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel.

A helyes kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák a régi termékeket az elérhető, kijelölt gyűjtőhelyekre, a hazai törvényeknek megfelelően.

Ezeknek a megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat.

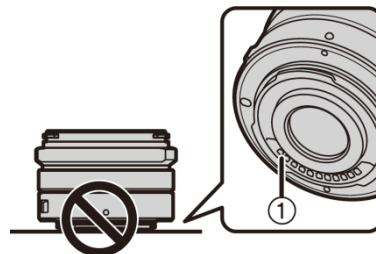
Ha a begyűjtésre és újrahasznosításra vonatkozó, további információra van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyhatósággal.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.

Óvintézkedések

■ Az objektív gondozása

- A homok és por károsíthatja az objektívet. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön homok, illetve por az objektív belsejébe, illetve a csatlakozókra, amikor az objektívet strandon stb. használja.
- Az objektív nem vízálló, és nem védett freccsenő víz ellen sem. Ha vízcseppek kerülnek az objektívre, törölje le egy száraz ruhadarabbal.
- Ne nyomja meg a lencsét túlzott erővel.
- Az objektív felületén található szennyeződés (víz, olaj vagy ujjnyom stb.) befolyásolja a képminőséget. Törölje meg a lencse felületét óvatosan, puha száraz ruhadarabbal fényképezés előtt és után.
- Ne tegye le az objektívet úgy, hogy az objektívfoglatat lefelé nézzen. Vigyázzon, hogy az objektív (1) érintkezői ne szennyeződjenek be.



■ Tudnivalók a páralecsapódásról

(Az objektív lencséjének elhomályosodása)

- Hőmérséklet- és légnedvesség-különbség hatására páralecsapódás keletkezik az alábbiakban leírtaknak megfelelően. A páralecsapódás az objektívet piszkossá teheti, amely penészedéshez és meghibásodásához vezethet, ezért különösen ügyeljen a következő helyzetekben:
 - Amikor fényképezőgépet hideg időben a szabadból egy szobába viszi
 - Amikor a fényképezőgépet légkondicionált autóban tartja
 - Amikor a légkondicionáló berendezésből kiáramló hideg levegő közvetlenül éri az objektívet
 - Párás helyeken
- Tegye a fényképezőgépet műanyag tasakba, hogy átvegye a környezet hőmérsékletét és megelőzze a páralecsapódást. Ha páralecsapódást észlel, kapcsolja ki a táplálást, és ne használja a fényképezőgépet körülbelül két órán át. Amint a fényképezőgép átvette a környezet hőmérsékletét a páralecsapódás magától eltűnik.

Mellékelt tartozékok

[A készülék kicsomagolásánál ellenőrizendő]

Amikor a készüléket kiveszi a csomagoló dobozából, szemrevételezze, hogy a fő egység és a mellékelt tartozékok megvannak-e, valamint ellenőrizze külső megjelenésüket és funkciójukat, győződjön meg róla, hogy nem sérültek-e meg a forgalmazás és szállítás során.

Ha bármilyen problémát talál, forduljon a kereskedőhöz, még mielőtt használná a készüléket.

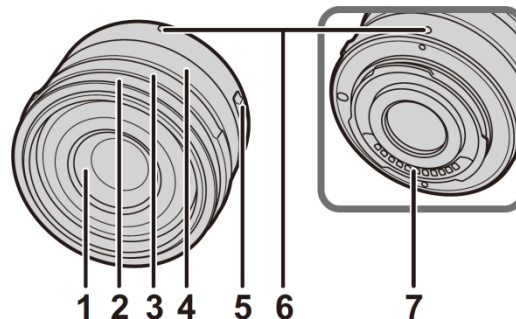
A gyári számok 2014 áprilisi állapotokat tükrözik. Ezek minden külön értesítés nélkül változhatnak.

1  VFC4456	2  (A):SFC0190 (B):SFC0191	3  (A):SFC0093 (B):SFC0133	4  SYF0001
5  VFC4605	6  (A):SFC0089 (B):SFC0090		

1 Lencsetároló zsák	4 Lencsesapka
2 Lencseárnyékoló Ⓐ: Fekete Ⓐ: Ezüst	5 Hátsó lencsesapka
3 Lencseárnyékoló sapka Ⓐ: Fekete Ⓐ: Ezüst	6 Díszgyűrű (Bajonett takaró gyűrű) Ⓐ: Fekete Ⓐ: Ezüst

- Az első és hátsó lencsesapka vásárláskor a cserélhető objektívre van felszerelve. Továbbá a lencseárnyékoló sapka a lencseárnyékolóra van szerelve.

Az alkatrészek elnevezése és funkciója



1 Objektívfelület

2 Díszgyűrű (Bajonett takaró gyűrű)

Távolítsa el ezt a burkolatot a napellenző használatakor.

3 Apertúra gyűrű

Forgassa el, hogy a blendeértéket beállítsa.

- Ha a fényképezőgépet apertúra-elsőbbtség üzemmódban (Aperture-Priority AE Mode) vagy kézi expozíció üzemmódban (Manual Exposure Mode) állítja, engedélyezésre kerül a gyűrű blendeértéke.
- Ha az apertúra gyűrű helyzetét az [A]-ra állítja, akkor a fényképezőgép blendeértéke kerül engedélyezésre.
- Amikor az apertúra gyűrű engedélyezve van, ellenőrizze, hogy a blendeérték nem változott-e meg a díszgyűrű felhelyezésekor illetve eltávolításakor.

4 Fókuszgyűrű

Amikor kézi fókuszbeállítással (MF) készít képeket, forgassa el a fókuszáláshoz.

5 [AF/MF] kapcsoló

Ez teszi lehetővé az automatikus fókuszálás (Auto Focus – AF) és a kézi fókuszálás (Manual Focus – MF) közötti átkapcsolást. Ha beállítja a kézi fókuszálást [MF], akkor a fókusz beállításához használhatja a fókuszgyűrűt.

- Amikor akár az objektív [AF/MF] kapcsolója, akár a fényképezőgép beállítása [MF] állásban van, akkor a kézi fókuszálás (MF) az engedélyezett.

6 Az objektív illesztési jelölése

7 Érintkezési pontok



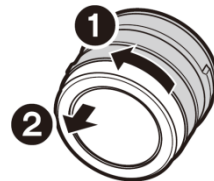
Megjegyzés

- Amikor a fényképezőgéphez nagyon közel lévő témát rögzít ennek az objektívnek és a vakunak a használatával, a kép alsó részében sötétebb, árnyékos terület jelenhet meg. Ez nem jelent hibát, mert az okozza, hogy a vaku villanását részlegesen kitakarja az objektív. Ez a szituáció esetleg tovább romlik, amikor napellenzőt használ.
- Nagyon csendes körülmények között, mozgókép készítése közben az automatikus fókusz működési zaja rögzítésre kerülhet. Ez nem jelent meghibásodást. Ilyen esetekben javíthat a szituáción, ha átkapcsol kézi fókuszálásra.
- A blende csak akkor állítható be az apertúra gyűrűvel, ha az objektívhez Panasonic gyártmányú digitális fényképezőgép csatlakozik. (A 2014. áprilisi állásnak megfelelően).

Az objektív fel- és leszerelése

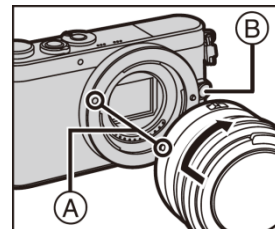
Ellenőrizze, hogy a fényképezőgép ki van kapcsolva.

- Távolítsa el a hátsó lencsesapkát.



Az objektív felszerelése

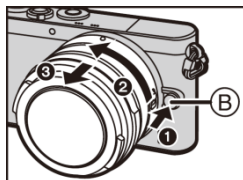
Helyezze egymás mellé a fényképezőgép vázán és az objektíven található, az objektív illesztését segítő (A) jelöléseket, majd forgassa az objektívet kattánásig a nyíllal jelölt irányba.



- Az objektív felhelyezésénél ne nyomja a (Ⓢ) objektívkioldó gombot.
- Ne próbálja meg felhelyezni az objektívet, ha az más szögben áll, mint a váz, mert úgy a bajonett megkarcolódhat.
- Ellenőrizze az objektív helyes csatlakozását.
- Felvétel készítésekor feltétlenül vegye le a lencsesapkát.

■ Az objektív leszerelése

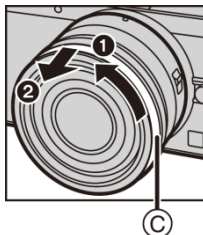
Miközben a (ⓑ) objektív kioldó gombot nyomja, forgassa ütközésig a objektívet a nyíl irányában, majd vegye le.



- Illessze rá az objektívre a hátsó lencsesapkát, nehogy megkarcolódjon az objektív csatlakozó felülete.
- Helyezze fel a védősapkát a fényképezőgép vázára, nehogy szennyeződés vagy por kerüljön a készülékbe.

■ A lencseárnyékoló felhelyezése (Mellékelt tartozék)

- Mielőtt felhelyezi a lencseárnyékolót, okvetlen távolítsa el a lencsesapkát. A lencseárnyékoló csak akkor helyezhető fel, ha eltávolítja a lencsesapkát.

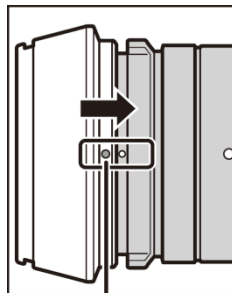


1 Forgassa el a (©) díszgyűrűt a nyíl irányában, hogy eltávolítsa.

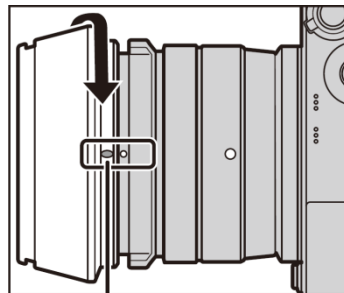
2 Hozza egy vonalba a lencseárnyékolón lévő (Ⓓ) illesztő jelzést a lencse végén található jelzéssel.

3 Forgassa el a lencseárnyékolót a nyíl irányába, amíg a helyére nem kattán, és illessze a lencseárnyékolón lévő (Ⓔ) stop jelzést a lencse végén található jelzéshez.

2



3



Megjegyzés

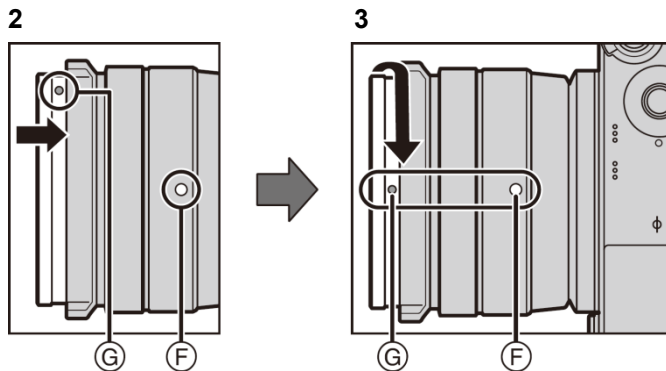
- Amikor a fényképezőgéphez nagyon közel lévő témát rögzít ennek az objektívnek és a vakunak a használatával, a kép alsó részében sötétebb, árnyékos terület jelenhet meg. Ez nem jelent hibát, mert ezt az okozza, hogy a vaku villanását részlegesen kitakarja az objektív. Ez a szituáció esetleg tovább romlik, amikor lencseárnyékolót használ.
- Amikor sötétben használja az AF-segédfényt, vegye le a lencseárnyékolót.
- Kép felvételekor feltétlenül vegye le a lencsesapkát.

■ A díszgyűrű (bajonett takaró gyűrű) felhelyezése

- Mielőtt felhelyezi a díszgyűrűt, okvetlen távolítsa el a lencsesapkát.

1 Állítsa be a díszgyűrű (©) felhelyezési pontját kb. 90°-kal eltolva az objektív (©) illesztési jeléhez képest, hogy a díszgyűrűt a helyére illessze.

2 Forgassa el a díszgyűrűt a nyíl irányába, hogy a rajta lévő (©) felhelyezési pontot hozzáállítsa az objektív (©) illesztési jeléhez.



■ Szűrők felszerelése

- A képek szélei elsötétülhetnek (vignetta hatás léphet fel), ha 2 vagy több MC védőt (nem tartozék: DMW-LMC46), PL szűrőt (nem tartozék: DMW-LPL46) és ND szűrőt (nem tartozék: DMW-LND46), illetve vastag védőt és/vagy szűrőt alkalmaz.
- Előfordulhat, hogy a szűrőt nem tudja eltávolítani, ha azt túlságosan meghúzta, ezért ne szorítsa azt meg túl erősen.
- A lencsesapka felhelyezhető már felszerelt szűrő esetén is.
- Amikor az objektívre fel van helyezve a lencsesapka, akkor a szűrő már nem szerelhető fel.
- Ehhez az objektívhez nem lehet konverziós lencsét, illetve adaptert csatlakoztatni. Szűrő használható, de bármilyen más elem felszerelése károsíthatja az objektívet.

Övintézkedések a használat során

Ügyeljen arra, hogy az objektív ne essen le és ne ütődjön hozzá semmihez. Ne nyomja meg erősen az objektívet.

- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne üsse oda semmihez a zsákot, melybe az objektívet tette, mert ily módon erős ütés érheti az objektívet. A fényképezőgép meghibásodhat és előfordulhat, hogy a képkészítés lehetetlenné válik. Az objektív is meghibásodhat.
- Felhelyezett objektíves, digitális fényképezőgép hordozásakor, fogja meg a digitális fényképezőgépet és az objektívet is.

Amikor a fényképezőgép környékén rovarirtó sprayt vagy egyéb illékony vegyszert használ, gondoskodjon róla, hogy ilyen anyagok ne kerülhessenek az objektívre.

- Ha ilyen vegyi anyagok kerülnek az objektívre, deformálódhat a burkolata vagy leválhat a festék róla.

Ne irányítsa az objektívet a napra, sem más, erős fényforrásra.

- Ez azt okozhatja, hogy az objektív túlzottan sok fényt gyűjt össze, ami tüzet vagy hibás működést eredményezhet.
- Semmilyen körülmények között ne tárolja az alábbi helyeken a készüléket, mivel ez problémát idézhet elő a működésben, illetve meghibásodást okozhat.
 - Közvetlen napsütésnek kitett helyen, illetve a strandon nyáron
 - Magas hőmérsékletű, magas páratartalmú, illetve olyan helyeken, ahol a hőmérséklet és a légnedvesség hirtelen megváltozhat
 - Olyan helyeken, ahol nagy mennyiségben található homok, por, illetve piszok
 - Ahol tűz ég
 - Fűtő, légkondicionáló illetve párologtató berendezések közelében
 - Ahol víz érheti a készüléket

- Ahol rezgésnek van kitéve
- Járműben

- Olvassa el a digitális fényképezőgép kezelési útmutatóját is.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy a tárolásnál használjon száritószer (szilikagélt). Ha ezt nem teszi meg, akkor penészesedés és egyéb problémák meghibásodást okozhatnak. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a készülék működését használat előtt.
- Ne hagyja, hogy az objektív gumival vagy műanyag tárggyal hosszú ideig érintkezzen.
- Ne érjen az objektív érintkezőihez. Ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne szerelje szét és ne alakítsa át a készüléket.

Ne használjon benzint, hígítót, alkoholt vagy egyéb, hasonló tisztítószer az objektív lencséjének vagy külső felületének tisztításához.

- A vegyszerek használata károsíthatja az objektívet, illetve a festék lepattogzódásához vezethet.
- Törölje le a port illetve az ujjlenyomatokat egy puha, száraz ruhadarabbal.
- Használjon száraz, puha ruhadarabot a fókuszgyűrűn és az apertúra gyűrűn lévő szennyeződés és por eltávolításához.
- Ne használjon háztartási tisztítószer vagy vegyszerrel kezelt törölruhát.

Hibaelhárítás

Hang, például kopogó hang hallható, amikor a fényképezőgépet be- illetve kikapcsolja, vagy amikor megmozgatja az objektívet.

Amikor fényes témát fotóz, például egy kint lévő tárgyat, vagy amikor nagy blendeértékkel készít képeket, az objektív hangot ad ki.

- Ez a lencsék és a blende mozgásának hangja, nem jelent meghibásodást.

Műszaki adatok

A műszaki adatok minden külön értesítés nélkül változhatnak.

CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉPHEZ

„LEICA DG SUMMILUX 15 mm/F1.7 ASPH.”

Gyújtótávolság	f=15 mm (35 mm-es filmes fényképezőgépre átszámítva: 30 mm)
Rekesz típusa	7 db kör alakban elhelyezett lemezből álló blende
Maximális rekesz	F1,7
Minimális rekesz	F16
Objektív felépítése	9 elem 7 csoportban (3 aszférikus lencse)
Nanorészecskés felületkezelés	Igen
Fókuszálás tartománya	0,2 m – ∞ (a fókusztávolság referencia vonalától)
Maximális képnagyítás	0,1x (35 mm-es filmes fényképezőgépre átszámítva: 0,2x)
Optikai képstabilizátor	Nem áll rendelkezésre
[AF/MF] kapcsoló	Rendelkezésre áll (AF/MF átkapcsolás)
Foglalat (Objektív rögzítés)	„Micro Four Thirds Mount” (Mikro 4/3 foglalat)
Átlós látószög	72°
Szűrőméret	46 mm
Max. átmérő	Körülbelül 57,5 mm
Teljes hosszúság	Körülbelül 36 mm (az objektív végétől az objektív foglalat alapjáig)
Tömeg (Súly)	Körülbelül 115 g

Gyártja: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japán
Európába importálja: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation

Weboldal: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2014